



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14059
PER AUTOVEICOLI FORD MONDEO**

ANNO 1994

s.r.l. S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

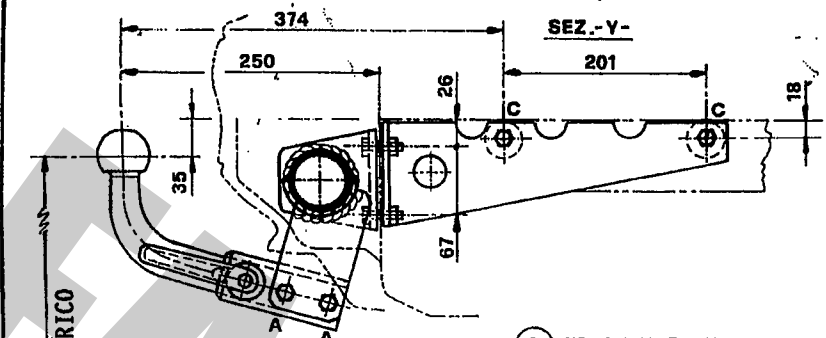
CARATTERI E GRANDEZZE
AL VERO

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

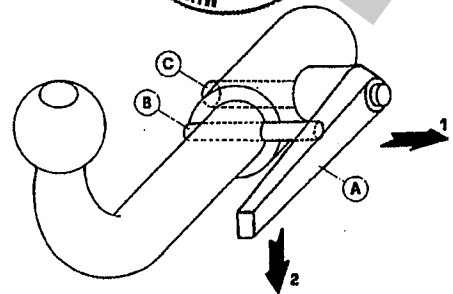
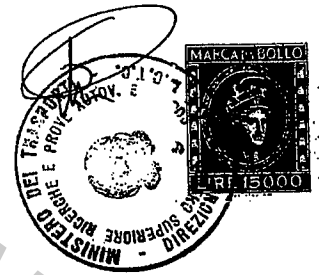
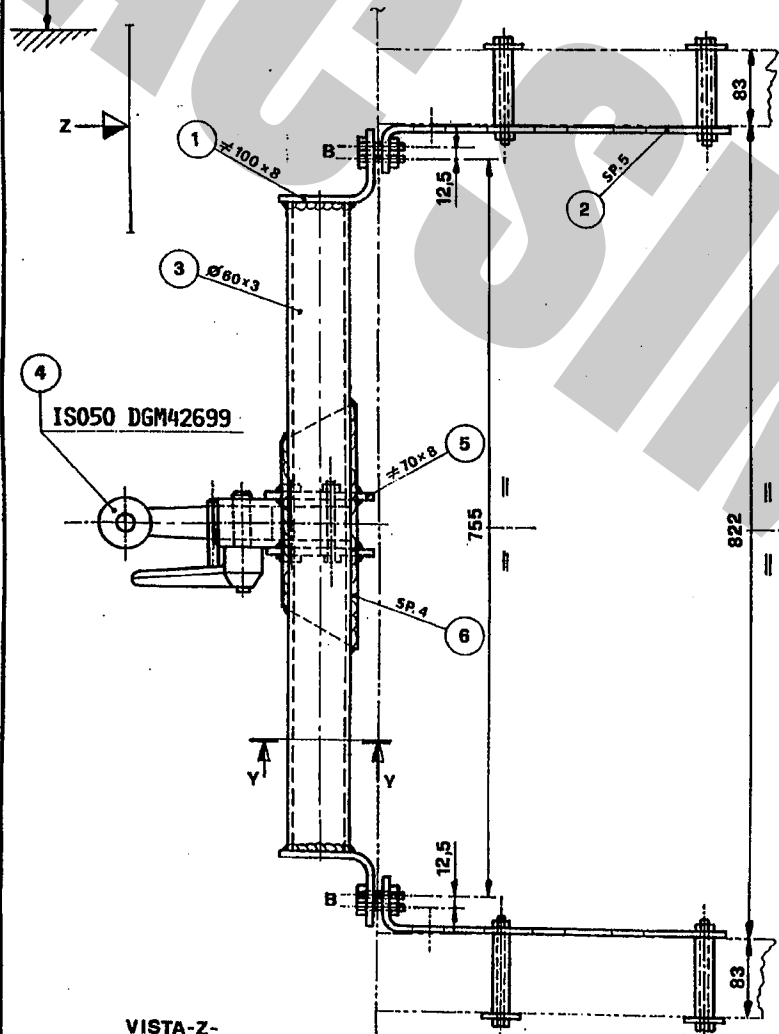
VERBALE N° 106/94^{RM} DEL 24 FEB. 1994



FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

STRUTTURA DI TRAINO TIPO	14059
PER AUTOVEICOLO TIPO	
FORD MONDEO	
CARICO STATICO SULLA SFERA kg	60
APPR. VERB. N° C.S.R.P.A.D.-RM	106/94RM
COSTRUTTORE UMBRA RIMORCHI S. SISTO - PG	

- (A) NR.2/ VITI M10x85-DADO-CONTACT
- (B) NR.4/ VITI M10x30-DADO-CONTACT
- (C) NR.4/ VITI M10x110-DADO-CONTACT-DIST.Ø17x80-ROND.Ø40




DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD.C-
1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO' -C-

54AY

CONFORME ALLA TAB. CUNAUNI8126 e 138/40

IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO UMBRA GANCI - STAMPATO A SECCO

 S. SITO - PG <small>marcato di convenienza</small>	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14059 PER AUTOVEICOLI FORD MONDEO		ANNO 1994
	<small>PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA</small> <small>MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA</small> <small>APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76</small> VERBALE N° 106/94/PM DEL 24 FEB. 1994		


 S. SITO - PG <small>marcato di convenienza</small>	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14059 PER AUTOVEICOLI FORD MONDEO		ANNO 1994
	<small>PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA</small> <small>MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA</small> <small>APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76</small> VERBALE N° 106/94/RM DEL 24.02.94		

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

TABELLA - MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIA-BILE MT	CARICO STATICO SU SEBA KG
53507 E 53507B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	WAG BAPL1 MONDEO 1.6	1300	2.45	60
EST 01 E 01B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BAPRK	"	"	"
" 02 E 02B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BAPNG	"	"	"
" 03 E 03B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BFFL1	"	"	"
" 04 E 04B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BFFRK	"	"	"
" 05 E 05B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BFPNG	"	"	"
" 09 E 09B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BAPNG4	"	"	"
" 10 E 10B-C-D-E-G-H-K-L-M-N-R	BFPNG4	"	"	"
" 11 E 11B	BAPRF	"	"	"
" 12 E 12B	BFFRF	"	"	"
" 14 E 14B	BAPRK/5	"	"	"
" 15 E 15B	BAPNG/5	"	"	"
" 16 E 16B	BFFRK/5	"	"	"
" 17 E 17B	BFPNG/5	"	"	"

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIA-BILE MT	CARICO STATICO SU SEBA KG
53507	WAG BAPNG4 MONDEO 2.0	1300	2.45	60
EST 09E-G	BFPNG4	"	"	"
" 10E-G	BAPRF	"	"	"
" 11C-D	BFFRF	"	"	"
" 12C-D	BAPRK/5	"	"	"
" 14C-D	BAPNG/5	"	"	"
" 15C-D	BFFRK/5	"	"	"
" 16C-D	BFPNG/5	"	"	"
" 17C-D	BFPNG/5	"	"	"

Imposta di bollo
 ascissa mediante
 versamento in c/c
 postale ai sensi
 dell'art. 7 della
 legge 18-10-70,
 n° 695

MINISTERO DEI TRASPORTI
 DIREZIONE REGIONALE
 DI TIRRENIA
 106/94 del 24 FEB. 1994
 C. S. R. P. A. D.

MINISTERO DEI TRASPORTI
 DIREZIONE REGIONALE
 DI TIRRENIA
 106/94 del 24 FEB. 1994
 C. S. R. P. A. D.

Imposta di bollo
 ascissa mediante
 versamento in c/c
 postale ai sensi
 dell'art. 18 della
 legge 1-12-1986
 n. 870

MINISTERO DEI TRASPORTI
 DIREZIONE REGIONALE
 DI TIRRENIA
 106/94 del 24 FEB. 1994
 C. S. R. P. A. D.

MINISTERO DEI TRASPORTI
 DIREZIONE REGIONALE
 DI TIRRENIA
 106/94 del 24 FEB. 1994
 C. S. R. P. A. D.

Prot. 2456 del 9 APR 1994
 operazione di revisione
 degli autoveicoli sopra indicati
 può essere applicata la struttura
 di tracciato approvata con verbale
 n. 106/94 del 24 FEB. 1994
 C. S. R. P. A. D. DI ROMA
 IL DIR. REGIONALE
 C. S. R. P. A. D.



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14059
PER AUTOVEICOLI FORD MONDEO**

ANNO 1994

S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N° 106/94/RM DEL 24.02.94

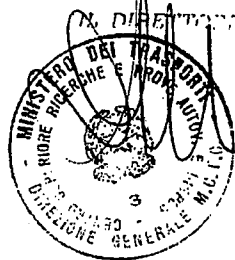
**ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA**

2° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHILE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
53507				
EST 20 -B	WAG BAP3L1 MONDEO 1.6	1300	2.45	60
" 21 -B	BAP3L1J "	"	"	"
" 22 -B	BAP3RK 1.8	"	"	"
" 23 -B	BAP3RKB "	"	"	"
" 24 -B	BAP3RK/6 "	"	"	"
" 25 -B	BAP3RF 1.8 TD	"	"	"
" 26 -B-C-D	BAP3NG 2.0	"	"	"
" 27 -B	BAP3NG/6 "	"	"	"
" 28 -B	BAP3SE 2.5 V6	"	"	"
" 29 -B	BAP3SE/6 " "	"	"	"
" 30 -B	BFP3L1 1.6	"	"	"
" 31 -B	BFP3L1J "	"	"	"
" 32 -B	BFP3RK 1.8	"	"	"
" 33 -B	BFP3RKB "	"	"	"
" 34 -B	BFP3RK/6 "	"	"	"
" 35 -B	BFP3RF 1.8 TD	"	"	"
" 36 -B-C-D	BFP3NG 2.0	"	"	"
" 37 -B	BFP3NG/6 "	"	"	"
" 38 -B	BFP3SE 2.5 V6	"	"	"
" 39 -B	BFP3SE/6 " "	"	"	"

Prot. 407 del 5.12.94
operazione 25RM/08003
agli autoveicoli sopra indicati
può essere applicata la struttura
di traino approvata con verbale
n. 106/94/RM del 24-02-94
C. S. R. P. A. D. di ROMA



Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c.p.
postale ai sensi
dell'art. 15 della
legge 1.12.1986
n. 870



**DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 14059
PER AUTOVEICOLI FORD MONDEO**

ANNO 1994

S. SISTO - PG

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76

VERBALE N°106/94/RM DEL 24.02.94

ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

3° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI

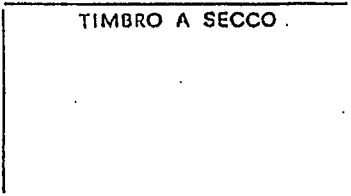
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
53507 EST 28C-D " 38C-D " 50 -B " 51 -B	BAP3SE MONDEO 2.5 V6 BFP3SE " " " BAP4NG " 2.0I 4X4 BFP4NG " 2.0I 4X4	1300 " " "	2.45 " " "	60 " " "
<div data-bbox="247 878 443 1077" style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> <p>Imposta di bollo esente per il periodo in cui permane in stato di deposito legge 13-10-78, n° 626</p> </div>	<p>Prot. 4324 del 24 LUG. 1995 operazione 25RM 082592 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n° 106/94/RM del 24-02-94 C. S. R. P. A. D. di ROMA IL DIRETTORE</p> <div data-bbox="829 1075 1085 1344" style="text-align: center;"> </div>			

FAC SIMILE



COD.: 14059



COSTRUITO DA: UMBRA RIMORCHI -S.SISTO (PG) TEL. 075/5280260-5280453

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società Umbra Rimorchi che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'Ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO' : (FORD MONDEO)

- SMONTARE IL PARAURTI POSTERIORE
- AVVALENDOSI DELLA MASCHERA E DELLE ISTRUZIONI CONTENUTE IN ESSA, PRATICARE NEL PARAURTI UN FORO QUADRO
- SMONTARE DA SOTTO LA VETTURA LE PROTEZIONI TERMICHE DEL TERMINALE DI SCARICO E POSIZIONARE I DUE TIRANTI (RIF.2) SUI FIANCHI INTERNI DELLE LONGHERINE CON RIFERIMENTO AI FORI GIA' ESISTENTI SU DI ESSE (POS.C)
- INSERIRE, DALLA PARETE ESTERNA DELLE LONGHERINE, I DISTANZIALI (RIF.C) E INBULLONARE I TIRANTI INTERPONENDO LE RONDELLE LARGHE
- SMONTARE DALLA TRAVERSA DI TRAINO LA SFERA CON IL MECCANISMO COMPLETO
- POSIZIONARE LA TRAVERSA (RIF.3) LUNGO IL FASCIONE POSTERIORE VETTURA CON RIFERIMENTO AI FORI ESISTENTI E FISSARE LA TRAVERSA DI TRAINO AI TIRANTI
- SERRARE A FONDO LA BULLONERIA ,RIMONTARE LE PROTEZIONI TERMICHE E IL PARAURTI
- MONTARE IL MECCANISMO DELLA SFERA E IL PORTA PRESA AI GUANCIALI (RIF.5)
- EFFETTUARE I COLLEGAMENTI ELETTRICI ALLA PRESA

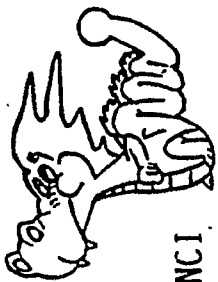
DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul
l'autoveicolo mod.
targa

..... Li

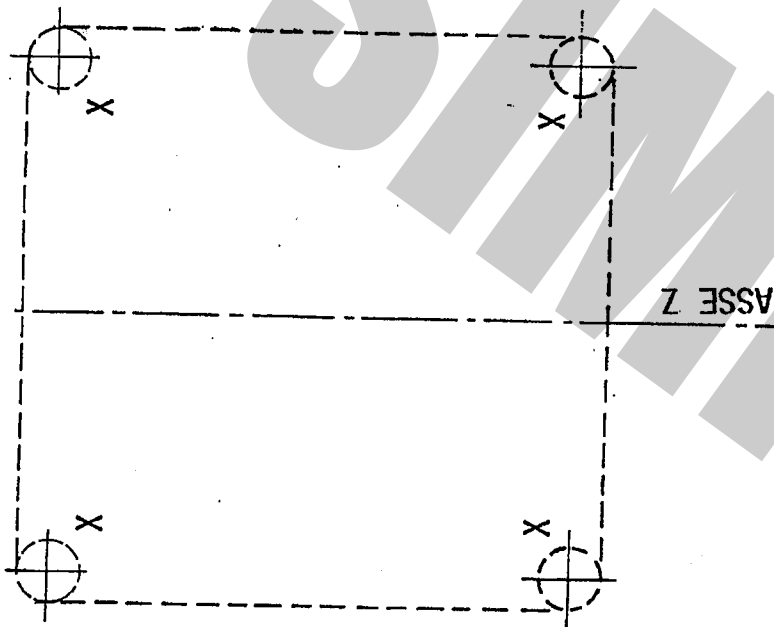
IN FEDE

(Timbro e firma)



UMBRA GANCI

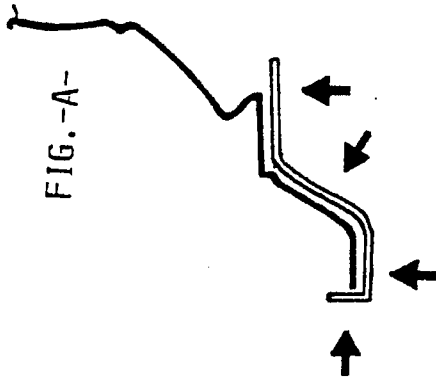
"ALTO"



MASCHERA DI FORATURA PARAURTI "FORD MONDEO"
COD. 14059

- PIEGARE LA MASCHERA LUNGO LA LINEA IN BASSO
- POSIZIONARE LA MASCHERA ALL'ESTERNO SUL BORDO INFERIORE DEL PARAURTI (VEDERE FIGURA -A-)
- FAR COINCIDERE L'ASSE "Z" CON LA MEZZERIA VETTURA
- FAR ADERIRE BENE IL RESTO DELLA MASCHERA AL PARAURTI (VEDERE FIGURA -A-)
- FORARE IL PARAURTI CON PUNTA Ø8 MM IN CORRISPONDENZA DEI QUATTRO CENTRI "X" EVIDENZIATI SULLA MASCHERA
- TOGLIERE LA MASCHERA E TAGLIARE IL PARAURTI ASPORTANDO LA PARTE COMPRESA TRA I FORI EFFETTUATI IN PRECEDENZA

FIG.-A-

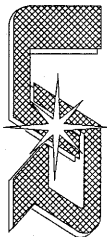


PIEGA

"BASSO"

PIEGA

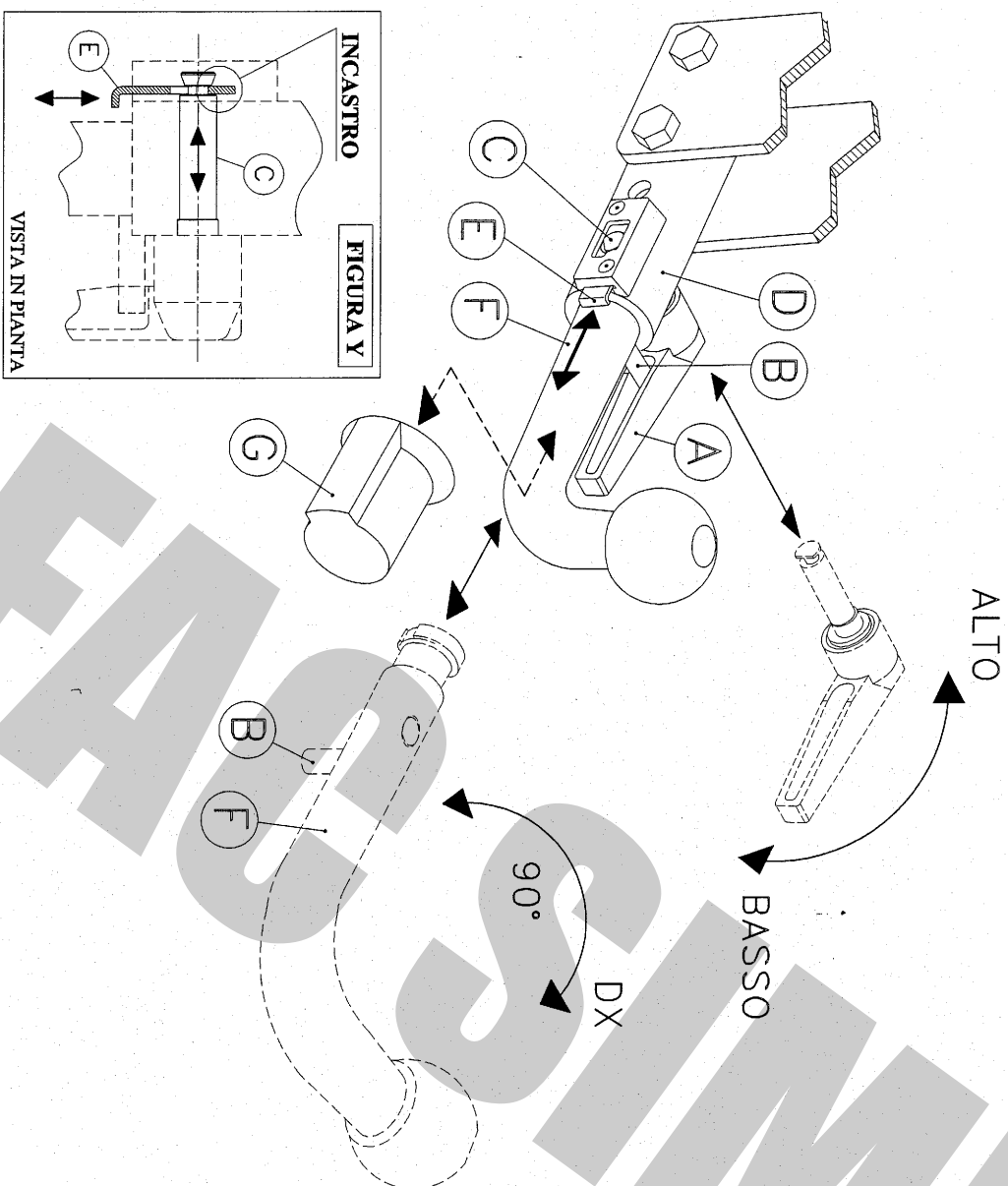
FAC SIMILE



UMBRA RIMORCHI s.r.l.
06132 S.Sisto - Perugia (ITALY) - Via C.Pizzoni, 37/39
Tel. +39-075-5280260-5280453 Fax +39-075-5287033
E-Mail: umbra.rimorchi@umbra.rimorchi.it http://www.umbra.rimorchi.it

COPIA DA CONSERVARE A CURA DELL'UTENTE

MECCANISMO MODELLO "C" 2007



USO E MANUTENZIONE

1. Mantenere la sfera e il dispositivo ad estrazione rapida puliti e lubrificati.
2. Controllare saltuariamente il diametro della sfera in diversi punti: qualora si sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sfera.
3. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio indicata dalle norme.
4. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.

ISTRUZIONI DI UTILIZZO PER IL DISPOSITIVO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA

SMONTAGGIO:

- 1) Alzare la leva a scatto **A** e ruotarla in modo da scavalcare il perno di sicurezza **B**;
- 2) Riabbassare la leva a scatto e ruotarla in modo da sbloccare l'eccentrico del perno di fissaggio **C**;
- 3) Tenendo pigliata la linguetta **E**, ruotare il perno di fissaggio **C** fino a far combaciare la sagoma della parte terminale con la sagoma ricavata nella linguetta **E**: tirare la leva **A** sfilando con essa perno di fissaggio **C**;
- 4) Ruotare la sfera **F** di circa 90° in senso orario; estrarre la sfera **F** dal canotto **D**;
- 5) Infine, coprire il canotto con il tappo **G**.

RIMONTAGGIO:

- 1) Togliere il tappo **G**;
- 2) Partendo con la sfera **F** ruotata di circa 90° verso destra, inserirla nel canotto **D** in battuta al perno **B** e, ruotarla successivamente in senso antiorario fino a riportarla in posizione verticale;
- 3) Pigiare la linguetta **E** ed infilare fino in fondo il perno di fissaggio **C** nel canotto **D**, posizionando la parte fresa del perno **C** in verticale rispetto al terreno e rivolta verso la parte terminale del canotto **D**, nella stessa posizione del foro sagomato ricavato nella linguetta **E**;
- 4) Rilasciare la linguetta **E** ed assicurarsi, tirando la leva **A**, che il perno **C** sia rimasto bloccato nella linguetta **E** (vedi figura **Y**);
- 5) Ruotare la leva a scatto **A** verso l'alto in modo da bloccare l'eccentrico del perno di collegamento **C**;
- 6) Alzare la leva a scatto **A**, ruotarla sovrapponendola al perno **B**, rilasciarla e spingerla in modo che il perno entri nella cavità della leva.

IMPORTANTE:

ASSICURARSI CHE NELLA FASE DI AGGANCIO DELLA SFERA LA LINGUETTA DI SICUREZZA **E** ENTRI NELLA GOIA DEL PERNO DI COLLEGAMENTO **C** PER EVITARE LA FUORUSCITA ACCIDENTALE DEL PERNO. (VEDI FIGURA **Y**)

Nel caso in cui la sfera vada ad occultare la targa è obbligatorio togliere la sfera per rendere visibile la targa.

COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI:

M6=10Nm M10=55Nm M14=135Nm
M8=25Nm M12=85Nm M16=200Nm

REVISIONE 18/07/2008

L'azienda declina ogni responsabilità sulle inosservanze delle indicazioni qui tutte riportate.